

Québec, le 22 mars 2013

Monsieur Stéphane Bédard
Ministre responsable de l'Administration gouvernementale
Président du Conseil du trésor
Leader parlementaire du gouvernement
Ministre responsable de la région Saguenay-Lac-Saint-Jean
Cabinet du leader parlementaire du gouvernement
Édifice Pamphile-Le May
1035 rue des Parlementaires, 1^{er} étage, bureau 1.39
Québec (Québec) G1A 1A4

Cher collègue,

Cette réponse fait suite à la question écrite adressée au gouvernement le 28 novembre dernier et dont j'ai pris connaissance, dans laquelle le député de Châteauguay demandait quelques détails particuliers sur les rencontres effectuées par la délégation québécoise lors du dernier Conseil de la fédération.

Objet : Réponse à la question écrite du 28 novembre 2012 par le député de Châteauguay

Question 1 : Les personnes qui accompagnaient à Halifax la première ministre et le ministre délégué sont :

Bureau de la première ministre

M. Dominique Lebel, directeur de cabinet adjoint
M. Marc-André Beaulieu, conseiller spécial
M. Martin Carpentier, directeur des opérations
Mme Marie Barrette, attachée de presse

Cabinet du ministre délégué

Mme Andrée Corriveau, directrice de cabinet

SAIC

M. Yves Castonguay, secrétaire général associé aux Affaires intergouvernementales canadiennes

M. Simon Carmichael, directeur à la Réflexion stratégique

M. Artur J. Pirès, directeur des Affaires économiques, culturelles et sociales

Mme Valérie Côté, conseillère

Mme Claire Paradis, adjointe au secrétaire général associé

Mme Esther Turgeon, conseillère

Mme Cynthia Jean, responsable du Bureau du secrétaire général associé

MCE

M. Denis Dallaire, technicien en informatique

Question 2 : Voir extrait de la réponse à la question générale 3 de l'étude des crédits 2013-2014 du SAIC. Il est à noter que le SAIC ne dispose pas des coûts des autres membres de la délégation. Il faut en référer au MCE à cet égard.

Questions 3 : Voir les réponses aux questions 3, 4 et 19 fournies lors de l'étude des crédits 2013-2014 du SAIC, ainsi que le communiqué de presse paru le 23 novembre.

Question 4 : La première ministre, le ministre délégué ou leurs accompagnateurs n'ont pas participé à des rencontres afin de parler de la souveraineté du Québec dans le cadre du Conseil de la fédération.

Question 5. À la connaissance du ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes, à la Francophonie canadienne et à la Gouvernance souverainiste et du Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes, il n'y a pas eu de rencontre spécifique concernant les dossiers Jeunesse effectuée dans le cadre du Conseil de la Fédération. Toutes rencontres concernant des dossiers extérieurs au mandat du SAIC ayant pu avoir lieu à l'extérieur du cadre du Conseil de la fédération ne concernent pas directement ni le ministre délégué, ni le Secrétariat. Nous vous référons donc au Ministère du Conseil exécutif pour davantage de détails à ce sujet.

Veillez agréer, cher collègue, l'expression de mes sentiments distingués.

Le ministre



Alexandre Cloutier

**FRAIS DE DÉPLACEMENT DU CAIC, CPM ET MCE
EN LIEN AVEC LA PARTICIPATION DU QUÉBEC AU CONSEIL DE LA FÉDÉRATION
HALIFAX, 21 AU 23 NOVEMBRE 2012**

VOYAGE (but, endroit, date)	COUT		PARTICIPANTS	Répartition des frais de voyage				No. projet
	Avion	Frais de voyage		Hôtel	Repas	Divers	Autres transports	
Halifax (Nouvelle-Écosse) 21 au 23 novembre 2012	1 648,48	204,73	Dominique Lebel - Directeur adjoint de Cabinet	151,98	33,30	19,46		210110152
	1 648,48	151,98	Marc-André Beaulieu - Conseiller politique	151,98				210110152
	1 648,48	151,98	Marie Barrette - Attaché de presse	151,98				210110152
	1 648,48		Garde du corps					210110152
	1 648,48		Garde du corps					210110152
	1 648,48		Pauline Marois - Première ministre					210110152
	532,37	460,28	Martin Carpentier - Attaché politique	303,96	47,62	108,70		210110152
	1 648,48	151,98	Andrée Corriveau - Directrice de Cabinet (CAIC)	151,98				210113075
	1 648,48	151,98	Alexandre Cloutier - Ministre du CAIC	151,98				210113075
	634,42	1 507,29	Denis Dallaire - Soutien technique	303,96	150,00	981,33	72,00	210112095
	14 354,63	2 780,22		1 367,82	230,92	1 109,48	72,00	
		17 134,85						

Source : SAIC/BSGA le 19 mars 2013

VOYAGE (BUT, ENDROIT, DATE)	COUT		PARTICIPANTS	Repartition des frais de voyage				No. projet
	Avion	Frais voyage		Hôtel	Repas	Divers	Autres (transports)	
Halifax (Nouvelle-Écosse) 21 au 23 novembre 2012	784,71	449,61	Yves Castonguay, secrétaire général associé (sga)	303,96	118,26	27,20	0,00	210992515
	1 059,25	579,66	Artur J. Pires, directeur DA ECS	303,96	300,00	27,20	148,50	210992515
	829,80	609,99	Simon Carmichael, directeur DRS	303,96	147,83	72,20	86,50	210992515
	784,71	483,46	Valérie Côté, conseillère	303,96	121,55	27,20	10,78	210992515
	784,71	478,48	Claire Paradis, adjointe au sga	303,96	112,75	27,20	32,57	210992515
	634,42	599,29	Esther Turgeon, conseillère	303,96	166,00	27,20	62,13	210992515
	634,42	483,45	Cynthia Jean, responsable du bureau du sga	303,96	122,50	27,20	26,79	210992515
				2 173,72	852,58	235,40	400,24	
	5 512,02	3 683,94			3 663,94			
		9 175,96						